

Defensiones

Datum	Uhrzeit	Link Videokonferenz	Kandidatin/Kandidat	Thema Masterarbeit	Prüfungskommission
21.04.20	09.00	https://moodle.univie.ac.at/mod/jitsi/view.php?id=4253192	Derčalíková, Karolína	Das ist keine TV-Serie mehr. Das ist das Leben. Das Gerichtsdolmetschen in der Slowakei	Prof. Sonja Pöllabauer Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Franz Pöchhacker
21.04.20	09.40	https://moodle.univie.ac.at/mod/jitsi/view.php?id=4261620	Cicivizzo, Giuseppe	Notationsspezifische Strategien beim Konsekutivdolmetschen: eine Fallstudie im Sprachenpaar Deutsch-Italienisch	Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Sonja Pöllabauer Prof. Franz Pöchhacker
21.04.20	10.15	https://moodle.univie.ac.at/mod/jitsi/view.php?id=4261635	Lévay, Junko	Gebärdensprachdolmetschen in Japan Einblick in Ausbildung und Praxis	Prof. Franz Pöchhacker Prof. Sonja Pöllabauer Prof. Gerhard Budin
21.04.20	11.00	https://moodle.univie.ac.at/mod/jitsi/view.php?id=4253221	Dłóciok, Justyna	Terminologiemanagement - zwischen Theorie und Praxis	Dr. Dagmar Gromann Prof. Gerhard Budin Prof. Franz Pöchhacker
21.04.20	12.15	https://moodle.univie.ac.at/mod/jitsi/view.php?id=4261604	Sinniah, Luca	Fernseh-dolmetschen: Reparaturen und Kohäsion als Strategien am Beispiel der italienischen Talkshow Che tempo che fa	Prof. Mira Kadric-Scheiber Prof. Sonja Pöllabauer Prof. Franz Pöchhacker
21.04.20	14.30		Brandt, Mario	Aus Kunst wird Kunst. Die Translation von Kunstwerken in andere Kunstformen.	Prof. Michèle Cooke Prof. Klaus Kaindl Prof. Hanna Risku

22.04.20	14.00		Koltes, Athene	Lokalisierung als Marketinginstrument in Webshops	Prof. Hanna Risku Prof. Gerhard Budin Dr. Grzegorz Gugulski
22.04.20	15.00		Zaitceva, Aleksandra	Rolle der Lektoratserfahrung in der Entwicklung der translatorischen Kompetenz	Prof. Hanna Risku Dr. Waltraud Kolb Dr. Grzegorz Gugulski
22.04.20	16.00		Loibl, Vanessa	Interlinguale Untertitelung: Rezeptionsstudie zu Normen und neuen Möglichkeiten	Prof. Hanna Risku Dr. Waltraud Kolb Dr. Grzegorz Gugulski